HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörigen Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby Inc. geändert werden. Eine aktuelle Version ersehen Sie bitte im Support Feld unter: http://www.horizonhobby.com.

ERKLÄRUNG DER BEGRIFFE

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

⚠ **WARNUNG:** Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, Inc., das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

ALTERSEMPFEHLUNG: Nicht für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

REGISTRIEREN SIE IHR VATERRA PRODUKT ONLINE

Registrieren Sie Ihr Fahrzeug jetzt und erfahren Sie als erstes alles über optionale Teile, neue Produkte und vieles mehr. Wählen Sie WWW.VATERRARC.COM und folgen den Anweisungen des Registrierungs Links.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

» Halten Sie stets in allen Richtungen einen Sicherheitsabstand zu Ihrem Modell ein, um Kollisionen und Verletzungen zu vermeiden. Dieses Modell wird über ein Funksignal gesteuert. Funksignale können von außerhalb gestört werden, ohne dass Sie darauf Einfluss nehmen können. Dies kann zu einem vorübergehenden Verlust der Steuerungskontrolle führen.

» Betreiben Sie Ihr Modell stets auf offenen Geländen, weit ab von Automobilen, Verkehr und Menschen.

» Befolgen Sie die Anweisungen und Warnungen für dieses Produkt und jedwedes optionales Zubehörteil (Ladegeräte, wiederaufladbare Akkus etc.) stets sorgfältig.

» Halten Sie sämtliche Chemikalien, Kleinteile und elektrische Komponente stets außer Reichweite von Kindern.

» Feuchtigkeit beschädigt die Elektronik. Vermeiden Sie den Wasserkontakt aller Komponenten, die dafür nicht speziell ausgelegt und entsprechend geschützt sind.

» Nehmen Sie niemals Teile des Modells in Ihren Mund, da dies zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen könnte.

» Fahren Sie das Modell nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien.

WASSERFESTES FAHRZEUG MIT SPRITZWASSERGESCHÜTZER ELEKTRONIK

Ihr neues Horizon Hobby Fahrzeug wurde mit einer Kombination von wasserdichten und spritzwassergeschützen Komponenten ausgestattet, die den sicheren Betrieb des Fahrzeuges in feuchter und nasser Umgebung inklusive Pfützen, nassem Gras, Schnee oder sogar Regen ermöglichen.

Obwohl das Fahrzeug sehr gründlich gegen eindringendes Wasser geschützt ist, ist es nicht vollständig wasserdicht und sollte NICHT mit einem U-Boot verwechselt werden. Die verschiedenen elektronischen Komponenten wie die Servos und Empfänger sind wasserdicht, die meisten mechanischen Komponenten sind spritzwassergeschützt und sollten daher nicht untergetaucht werden.

Metallteile inklusive Lager, Bolzen Schrauben und Muttern sowie auch die Kontakte elektrischer Verbindungen Kabeln sind für korrosion anfällig, wenn sie nach einem Einsatz in feuchter Umgebung nicht zusätzlich gewartet werden. Um die Langzeitleistung und die Garantie ihres Fahrzeuges zu erhalten, müssen Sie diese Wartung gemäß Wartungsanleitung durchführen. Sollten Sie diese Wartung nicht ausführen wollen, dürfen Sie ihr Fahrzeug unter diesen Bedingungen nicht betreiben.

⚠ **ACHTUNG:** Unaufmerksamkeit während des Betriebes des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Sicherheitshinweisen kann zu Fehlfunktionen und dem Verlust der Garantie führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

» Bitte lesen Sie sich die Wartungsanleitung für Fahrten bei Nässe sorgfältig durch und stellen sicher, dass Sie alle Werkzeuge für diese Wartung haben.

» Sie können nicht alle Akkutypen für Fahrten in nasser Umgebung nutzen. Fragen Sie dazu vor dem Einsatz den Hersteller des Akkus. Verwenden Sie keine LiPo Akkus in nasser Umgebung.

» Die meisten Sender sind nicht wasserfest. Sehen Sie bitte dazu vor Inbetriebnahme in der Bedienungsanleitung ihres Senders nach oder kontaktieren Sie den Hersteller.

» Nehmen Sie niemals den Sender bei Blitzen oder Gewitter in Betrieb.

» Betreiben Sie ihr Fahrzeug nicht an Orten wo es in Kontakt mit Salzwasser oder verschmutzten, belasteten Gewässern kommen kann. Salzwasser ist sehr leitend und stark korrosionsfördernd, sein Sie daher sehr achtsam.

» Schon geringer Wasserkontakt kann den Motor beschädigen wenn er nicht für den Betrieb in Wasser ausgelegt ist. Sollte der Motor nass geworden sein geben Sie etwas Gas bis die meiste Feuchtigkeit vom Motor entfernt ist. Lassen Sie einen nassen Motor auf hoher Geschwindigkeit laufen wird dieses den Motor sehr schnell beschädigen.

» Fahren bei Nässe kann die Lebenszeit des Motors reduzieren, da dieses den Motor stark beansprucht. Verändern Sie die Untersetzung zu einem kleinerem Ritzel oder größeren Zahnrad. Bei Fahrten in Matsch, tieferen Pfützen oder anderen nassen Bedingungen reduziert dieses die Last des Motors und damit auch die Motortemperatur.

WARTUNGSANLEITUNG NACH FAHRTEN IN NASSER UMGEBUNG

» Entfernen Sie die Akkupacks und trocknen die Kontakte. Sollten Sie einen Kompressor oder Druckluft zur Verfügung haben, blasen Sie damit das Wasser aus dem Motorgehäuse.

» Nehmen Sie die Reifen und Felgen vom Fahrzeug ab und spülen vorsichtig Sie mit einem Gartenschlauch ab.

HINWEIS: Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger um das Fahrzeug zu reinigen.

» Reinigen Sie das Fahrzeug mit Druckluft aus einem Kompressor oder einer Druckluftflasche und entfernen so das Wasser aus den Spalten und Ecken.

» Sprühen Sie die Lager, Wellen, Befestigungen mit WD-40® Öl oder einem vergleichbaren wasserverdrängenden Leichtöl ein. Sprühen Sie den Motor nicht ein.

» Lassen Sie das Fahrzeug vor dem Einlagern vollständig trocknen. Das Abtropfen von Wasser (und Öl) kann durchaus ein paar Stunden dauern.

» Erhöhen Sie die Wartungsintervalle (Demontage, Inspektion und schmieren) von folgenden Komponenten:

- Vorder- und Hinterachse, Aufnahme und Lager.
- Alle Antriebswellen Lager, Gehäuse, Getriebe und Differentiale.
- Motor: reinigen Sie den Motor mit einen Aerosol Reiniger und ölen Sie dann die Lager mit leichtem Motoröl.

INHALTSVERZEICHNIS //

EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf des Vaterra 1/10 Twin Hammers Rock Racer. Wir sind überzeugt davon, dass Sie mit der Leistung und Haltbarkeit des Fahrzeuges sehr zufrieden sein werden. Bitte lesen Sie vor Einstellen und Inbetriebnahme des Fahrzeuges die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

QUICK START ///////////////////

Bitte lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung um die Einstellung und die Wartung des Twin Hammers kennen zu lernen und zu verstehen.

1. Bitte lesen Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung.
2. Laden Sie den Akku. Bitte lesen Sie dazu auch die mitgelieferten Warnungen und Anweisungen zum Laden der Akkus.
3. Setzen Sie die AA Batterien in den Sender ein. Verwenden Sie ausschließlich nur Alkaline Batterien oder wiederaufladbare Akkus.
4. Setzen Sie den vollständig geladenen Fahrakku in das Fahrzeug ein.
5. Schalten Sie den Sender ein und dann das Fahrzeug. Schalten Sie immer erst den Sender ein bevor Sie das Fahrzeug einschalten. Schalten Sie erst das Fahrzeug aus bevor Sie den Sender ausschalten.
6. Prüfen Sie die Funktion und Richtung von Gas und Lenkung.
7. Fahren Sie das Fahrzeug.
8. Führen Sie nach der Fahrt notwendige Wartungsarbeiten durch.

KOMPONENTEN

- » 1/10-Scale Twin Hammers 4WD Rock Racer RTR
- » Spektrum DX3E 2.4GHz DSM Fernsteuersystem
- » Dynamite® Li-Po Tazer 12T Spritzwassergeschützter Vorwärts / Rückwärts Regler / ESC
- » Dynamite 15-Turn Bürstenmotor
- » Servo
- » Dynamite 7,4v 2000mAh 2S 30C Li-Po Akku
- » Dynamite 10W Li-Po AC Balance Ladegerät
- » 4 AA Batterien für den Sender





EMPFEHLENSWERTES ZUBEHÖR

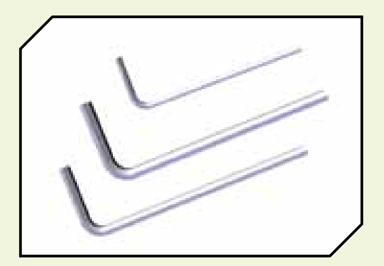
- » Weiche Reinigungsbürste
- » 0 oder 1 Phillips Schraubendreher

OPTIONALES WERKZEUG

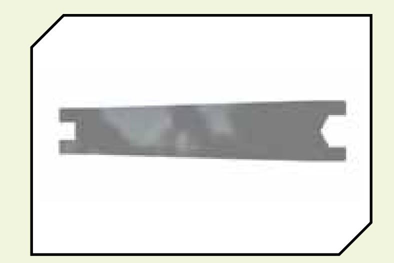
- » Hobbymesser
- » Spitzzange
- » Seitenschneider
- » Schutzbrille
- » Lötkolben
- » Doppelseitiges Klebeband (VTR70000)

Verwenden Sie nur Dynamite® oder anderes qualitativ hochwertiges Werkszeug. Die Verwendung von qualitativ schlechten Werkzeug kann die kleinen Schrauben und Teile des Modells beschädigen.

WERKZEUG IM LIEFERUMFANG



- » 3 “L” Inbusschlüssel
  - 1.5mm, 2mm, 2.5mm



- » Schraubenschlüssel



- » 4-fach Schraubenschlüssel

WARNUNG: Unaufmerksamkeit während des Betriebes des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Sicherheitshinweisen kann zu Fehlfunktionen, elektrischen Problemen, grosser Hitze, FEUER, Körperverletzung und Sachbeschädigung führen.

WARNUNG: Lassen Sie niemals das Ladegerät unbeaufsichtig oder überschreiten den maximalen Ladestrom, laden nicht zulässige Akkus oder laden Akkus im falschen Mode. Das nicht befolgen könnte zu grosser Hitze, Feuer und ernsthaften Verletzungen führen.

ACHTUNG: Stellen Sie immer sicher, dass der Akku den Sie laden möchten auch den Spezifikationen des Ladegerätes entspricht und die Einstellungen des Gerätes korrekt sind. Ein nicht befolgen könnte grosse Hitze, weitere Fehlfunktionen und Personen-oder Sachschäden zur Folge haben.

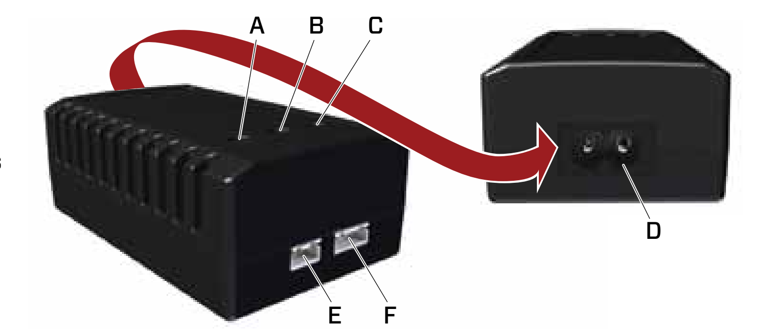
Für kürzere Ladezeiten empfehlen wir einen Computerlader wie zum Beispiel DYN4066.

WARNUNGEN ZUM AKKULADEN

- Lassen Sie niemals Akkus oder das Ladegerät während des Ladens unbeaufsichtigt.
- Versuchen Sie niemals defekte, beschädigte oder nasse Akkupacks zu laden.
- Versuchen Sie niemals Akkupacks zu laden die aus verschiedenen Akkutypen bestehen.
- Erlauben Sie es niemals Minderjährigen Akkupacks zu laden.
- Laden Sie niemals Akkus an extremen heißen oder kalten Orten oder im direkten Sonnenlicht.
- Laden Sie niemals Akkus deren Kabel beschädigt oder gekürzt sind.
- Schließen Sie niemals mehr als einen Akkupack zur Zeit an das Ladegerät an.
- Schließen Sie niemals das Ladegerät an das Netz an wenn das Netzkabel beschädigt oder gekürzt ist.
- Versuchen Sie niemals ein Ladegerät zu demontieren oder ein defektes Ladegerät zu verwenden.
- Reversieren Sie niemals die positiven oder negativen Anschlüsse.
- Verwenden Sie ausschließlich für dieses Ladegerät geeignete Akkus.
- Überprüfen Sie vor dem Laden immer den Akku.
- Halten Sie den Akku stets fern von Materialien die durch Hitze beeinflusst werden.
- Halten Sie den Ladebereich stets im Blick und einen Feuerlöscher jederzeit verfügbar.
- Beenden Sie sofort alle Prozesse wenn der Akku zu heiß zum anfassen wird oder seine Form (anschwellen) verändert.
- Trennen Sie immer den Akku nach dem Laden und lassen das Ladegerät zwischen den Ladevorgängen abkühlen.
- Beenden Sie bei Fehlfunktionen sofort alle Prozesse und kontaktieren Horizon Hobby.

LADEN DES AKKU

A LED 1 S
B LED 2 S
C LED 3 S
D AC Netzstromanschluss
E 2S Akku Ladeanschluß
F 3S Akku Ladeanschluss

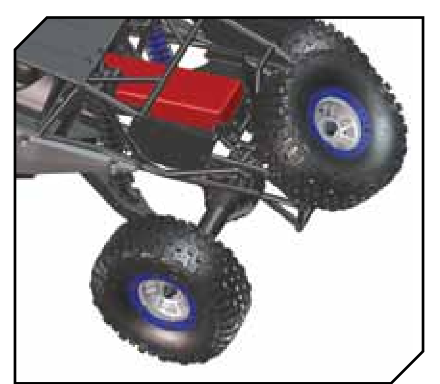


1. Schließen Sie den Netzstecker an der Netzbuchse des Ladegerätes an. Verbinden Sie dann den Netzstecker mit der AC Netzsteckdose.
2. Die drei LED`s leuchten Grün wenn das Ladegerät am AC Netzstrom angeschlossen ist.
3. Schließen Sie den Balancerstecker des Akku in den richtigen Balanceranschluß des Ladegerätes an (Der 3S Ladeanschluß besitzt 4 Pins, der 2S Ladeanschluß besitzt 3 Pins).
4. Die drei LED`s leuchten Rot und zeigen damit an dass der Akku geladen wird.
5. Ist der Ladevorgang der Zelle abgeschlossen leuchtet die entsprechende LED Grün.
6. Ist der Akku vollständig geladen leuchten alle LED`s Grün.
7. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät.
8. Trennen Sie den AC Netzstecker von der der AC Netzsteckdose.

EINSETZEN DES FAHRAKKUS

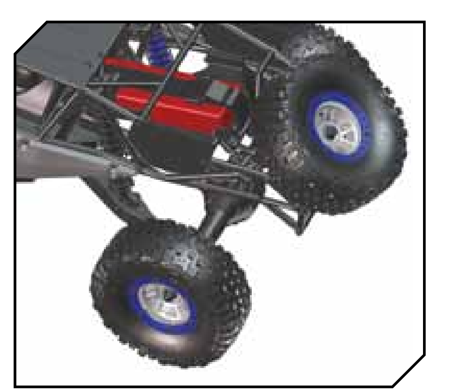


1 Stellen Sie sicher dass der Regler ausgeschaltet ist.



2 Lösen Sie die Rändelschraube um den Akkuhalter zu entfernen.

3 Setzen Sie den Akku ein.



4 Setzen Sie den Akkuhalter wieder auf.

5 Schalten Sie den Sender und dann das Fahrzeug ein.

ACHTUNG: Entnehmen Sie niemals die Senderbatterien während das Fahrzeug eingeschaltet ist, da sonst ein Kontrollverlust mit Personen-oder Sachschäden die Folge sein kann.

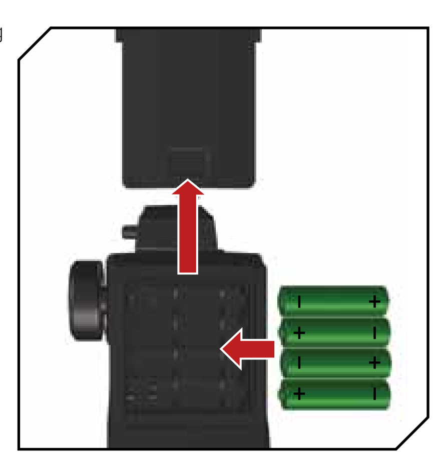
DER SENDER

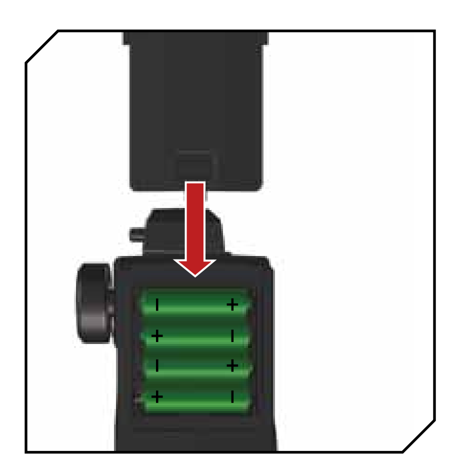
EINSETZEN DER SENDERBATTERIEN

1 Drücken Sie die Batteriefachabdeckung etwas ein, um die Sperre zu lösen, und nehmen Sie sie dann ab.

2 Legen Sie 4 AA-Batterien oder-Akkus ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität, die im Diagramm im Batteriefach des Senders angegeben ist.

3 Schließen Sie die Batteriefachabdeckung vorsichtig wieder, indem Sie die Laschen in die Schlitze im Sender führen.





ACHTUNG: Bei Verwendung von wiederaufladbaren Akkus laden Sie ausschließlich diese. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien könnte diese zur Explosion bringen, was Personen- oder Sachschäden zur Folge haben kann.

Der Twin Hammers Rock Racer wird mit einer Spektrum DX3E Fernsteuerung mit 2,4 Ghz DSM Technologie geliefert. Dieses System ist gebenüber anderen Fernsteuerungen die im 27Mhz oder 75 Mhz Bereich senden für Störungen nicht anfällig und kann sich auch nicht mit anderen 2,4 Ghz Systemen über-schneiden. Der Sender und Empfänger sind ab Werk gebunden.

Für mehr Informationen über den Sender besuchen Sie bitte www.horizonhobby.com und klicken auf den Supportreiter der Spektrum DX3E um die Bedienungsanleitung herunterzuladen.

SENDER/REGLER WERKSEINSTELLUNGEN

Der elektrische Fahrtenregler (ESC) wurde im Werk kalibriert. Fahren Sie das Fahrzeug zum ersten Mal kann es notwendig sein die Gastrimmung etwas einzustellen. Sollte das Fahrzeug etwas nach vorne oder hinten rollen nehmen Sie die Feineinstellung an den Gastrimmknopf vor. Stöße während des Transport können die Werkseinstellung etwas verändert haben.

SPEKTRUM DX3E FERNSTEUERSYSTEM

1 **Steuerrad** dient zur Lenkung (Links/ rechts) des Modells

2 **Gashebel** kontrolliert Geschwindigkeit und Richtung (Vorwärts/Bremse/Rückwärts) des Modells

3 **Antenne** überträgt die Signale zum Modell

4 **Ein/Aus (Power) Schalter** schaltet den Sender Ein oder Aus

5 **3.K. Schalter**

6 **Batterie Anzeige**

- *Grün (rechts) Leuchtet* diese Grün ist die Batteriespannung gut (über 4 Volt)
- *Rot (links) Leuchtet* diese Rot ist die Signalstärke gut. Wird die LED schwächer ist die Signalstärke schwächer

7 **Lenktrimmung** stellen Sie hier den Geradeauslauf des Fahrzeuges ein wenn keine Lenkbewegung am Steuerrad erfolgt

8 **Gastrimmung** mit der Gastrimmung justieren Sie Neutralstellung (Leerlauf) des elektronischen Fahrtenreglers

9 **Steuerrate** stellt die Größe des Ruderausschlages ein wenn das Steuerrad nach links oder rechts bewegt wird

10 **Batterieklappe** unter dieser Abdeckung befindet sich das Batteriefach

11 **Bindeknopf** aktiviert den Bindevorgang am Sender

12 **ST. REV** reversiert die Lenkfunktion wenn das Lenkrad bewegt wird

13 **TH. REV** reversiert die Funktion des Reglers wenn vorwärts oder rückwärts gesteuert wird

14 **TH-F** – *Vorderer Gasendpunkt* – justiert den Vollgasanteil /Größe

15 **TH-B** – *Bremspunkt* – justiert den Bremsanteil

16 **AUX-H** justiert den Endausschlag des AUX Kanal

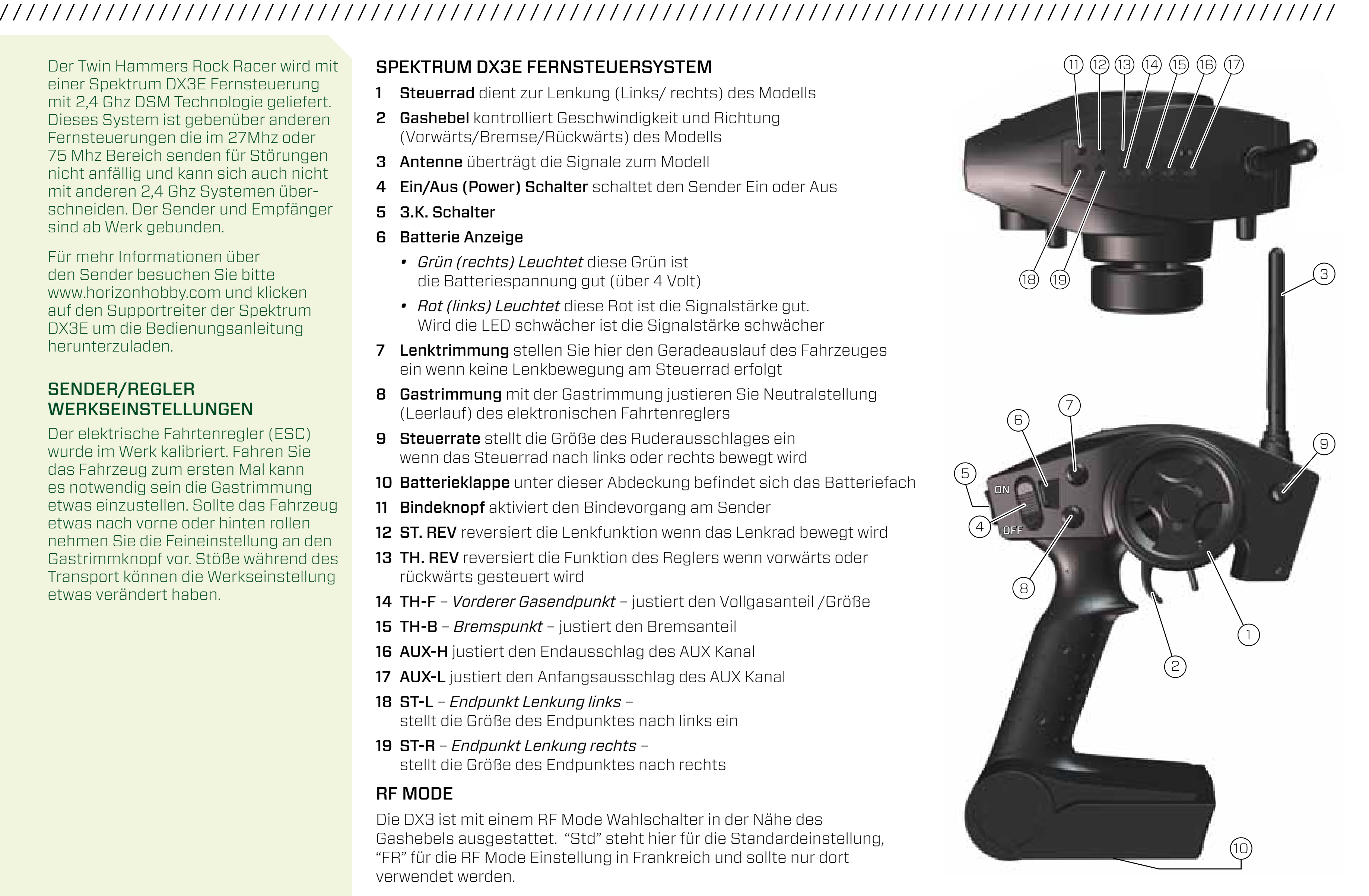
17 **AUX-L** justiert den Anfangsausschlag des AUX Kanal

18 **ST-L** – *Endpunkt Lenkung links* – stellt die Größe des Endpunktes nach links ein

19 **ST-R** – *Endpunkt Lenkung rechts* – stellt die Größe des Endpunktes nach rechts

RF MODE

Die DX3 ist mit einem RF Mode Wahlschalter in der Nähe des Gashebels ausgestattet. “Std” steht hier für die Standardeinstellung, “FR” für die RF Mode Einstellung in Frankreich und sollte nur dort verwendet werden.



BINDEN VON SENDER UND EMPFÄNGER

DER BINDEVORGANG

1 Stellen Sie bitte sicher dass das Fahrzeug und die Fernsteuerung ausgeschaltet ist.

2 Stecken Sie den im Lieferumfang enthaltenen Bindestecker in die mit BIND beschriftete Buchse am Empfänger.

WICHTIG: Sie müssen dafür keine anderen Stecker entfernen.

3 Schließen Sie einen vollständig geladenen Akku mit dem EC3 Anschluß an den Regler an.

4 Schalten Sie mit dem eingestecktem Bindestecker das Fahrzeug ein. Die Empfänger LED fängt an zu blinken.

5 Schalten Sie den Sender ein. Die Sender LED fängt zu blinken an.

6 Nach ein paar Sekunden leuchten die LED`s und zeigen damit die erfolgte Bindung von Sender und Empfänger an.

7 Schalten Sie das Fahrzeug aus, dann den Sender.

8 Entfernen Sie den Bindestecker vom Empfänger.

9 Schalten Sie den Sender und dann das Fahrzeug ein um die Verbindung zu überprüfen. Sollte der Sender das Fahrzeug nicht kontrollieren wiederholen Sie bitte die Schritte 1–8 von oben. Sollten auch weitere Versuche nicht erfolgreich sein, kontaktieren Sie bitte den technischen Service von Horizon Hobby.

Binden ist der Vorgang der Programmierung des Empfänger mit dem einzigartigen GUID-Signal (Globally Unique Identfier) des Senders. Sie müssen für den Betrieb ihres mit der Spektrum DSM Technologie ausgestatten Fahrzeuges den Empfänger an den Sender binden. Der DX3E Sender und SR3000WP Empfänger sind bereits ab Werk gebunden. Sollte es notwendig sein diese erneut zu binden, folgen Sie bitte diesen Anweisungen.

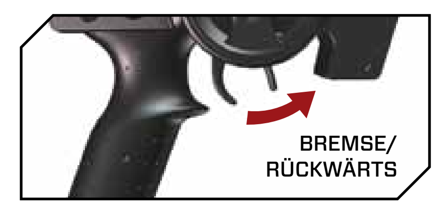
EMPFÄNGERANTENNE

Ziehen Sie die Empfängerantenne vorsichtig mit den Fingern vertikal nach oben um den besten Empfang zu gewährleisten.

HINWEIS: Kürzen oder knicken Sie die Antenne nicht, da sonst der Empfänger beschädigt werden könnte.

FUNKTIONSKONTROLLE







Nehmen Sie die Fahrzeugräder vom Boden, um den Funktionstest durchzuführen. Wenn sich die Räder drehen, wenn das Fahrzeug eingeschaltet wird, drehen Sie den Knopf „TH. Trim“ bis die Räder stoppen. Geben Sie Gas, um die Räder vorwärts drehen zu lassen. Um Rückwärts zu fahren, warten Sie bis die Räder auf neutraler Stellung stoppen und drücken dann den Gashebel nach vorne. Bei der Vorwärtsfahrt sollten die Räder geradeaus fahren, ohne dass Sie lenken müssen. Wenn das nicht der Fall ist, passen Sie „ST. Trim“ so an, das die Räder ohne Betätigung des Lenkung geradeaus fahren.

FAHRZEIT

Der größte Faktor der Fahrzeit ist die mAh Kapazität des Fahrakkus. Je größer diese ist, desto längere Fahrzeiten sind möglich. So sind zum Beispiel mit einem 4600mAh Akku über doppelt so lange Fahrzeiten wie mit einem 2000mAh Akku möglich.

Ein weiterer wichtiger Faktor für Fahrzeit und Geschwindigkeit ist der Zustand des Akkus. Je länger Sie fahren desto heißer werden die Verbinder. Prüfen Sie daher regelmäßig die Verbinder. Je länger ein Akku in Gebrauch ist, desto mehr wird der Akku auch seine Kapazität und Leistung verlieren.

Die Fahrweise des Twin Hammers beeinflußt auch die Fahrzeit. Fahren Sie Rennen und beschleunigen häufig vom Stand auf Vollgas wird der Motor und die Elektronik stark belastet und verbraucht somit auch mehr Strom was zu kürzeren Fahrzeiten führt.

Um die Fahrzeit zu verlängern beachten Sie bitte folgendes:

» Halten Sie Ihr Fahrzeug sauber und in gutem Wartungszustand.

» Erlauben Sie einen besseren Luftstrom zum Regler (ESC) und zum Motor.

» Wechseln Sie das Getriebe zu einem niedrigeren Übersetzungsverhältnis. Ein niedrigeres Übersetzungsverhältnis senkt die Betriebstemperatur der Elektronik. Verwenden Sie ein kleineres Ritzel oder ein größeres Stirnrad, um das Übersetzungsverhältnis zu senken (Der Twin Hammers wird mit einem 28 Zahn Ritzel und einem 78 Zahn Stirnrad geliefert).

» Verwenden Sie einen Akkupack mit einem höheren mAh-Wert.

» Verwenden Sie das optimale Ladegerät zum Aufladen der Akkupacks. Ihr lokaler Modellbauhändler berät Sie gerne.

2-GANG GETRIEBE

Ihr Twin Hammers Trail Racer ist mit einem 2-Gang Getriebe ausgestattet, dass hohe Geschwindigkeiten und Crawlen ermöglicht. Um die Gänge zu wechseln:

1. Drücken Sie den Kanal 3 Schalter nach oben für die langsame Crawleruntersetzung
2. Drücken Sie den Kanal 3 Schalter nach unten für die High Speed Untersetzung.

WICHTIG: Sollten Sie einen anderen Sender als den im Lieferumfang verwenden, limitieren Sie den Servoweg des 3. Kanals und erhöhen ihn dann schrittweise bis der Schaltvorgang erfolgt. Passen Sie den Servoweg nicht an wird das Getriebeservo beschädigt.

TUNEN, ANPASSEN UND WARTEN DES FAHRZEUGS

Nachdem Sie sich mit dem Fahrzeug vertraut gemacht haben möchten Sie vielleicht weitere Einstellungen vornehmen. Arbeiten Sie auf einer flachen Oberfläche, da von dort aus Spur- und Sturzeinstellungen viel einfacher sind. Diese beiden Einstellungen werden vorgenommen wenn sich das Fahrzeug normal auf den Rädern befindet.

» Entfernen Sie Dreck und Staub mit einem Pinsel.

» Prüfen Sie es auf Schäden an den Querlenkern und anderen Formteilen.

» Überprüfen Sie die Felgen und Reifen.

» Prüfen Sie ob alle Radlager sauber und geschmiert sind.

» Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern mit geeignetem Werkzeug fest.

» Vergewissern Sie sich das die Spur- und Sturzstagen nicht verbogen sind.

» Prüfen Sie dass die Spur und Sturzeinstellung richtig eingestellt und auf beiden Seiten gleich ist.

» Nehmen Sie die Getriebeabdeckung ab.

- Prüfen Sie das Stirnrad auf Abnutzung.
- Prüfen Sie das Ritzel.
- Prüfen Sie die Rutschkupplung auf Abnutzung.

» Entfernen Sie die Stoßdämpfer und prüfen Sie sie auf Schäden. Bauen Sie neue Stoßdämpferteile ein, wenn Öl austritt.

» Prüfen Sie Elektronik und Akkus auf freiliegende Drähte. Reparieren Sie freiliegende Drähte mit Isolierung oder wechseln Sie die Kabel aus.

» Prüfen Sie, ob der Regler (ESC) sicher im Chassis befestigt ist.

» Prüfen Sie, ob der Empfänger sicher im Chassis befestigt ist.

» Schalten Sie den Sender ein. Wenn die grüne LED nur schwach oder gar nicht leuchtet, wechseln Sie die AA-Batterien im Sender aus.

SPEZIFIKATIONEN

Betrieb Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse, Nur Vorwärts mit Bremse, Crawler Mode

Eingangsspannung 4–7 Zellen (4,8–8,4 Volt) DC

Spitzenstrom 380A

Dauerstrom 38A

Innenwiederstand 0,0028 Ohm

Frequenz 1 kHz

BEC Leistung 5,6 V DC, 1 amp max.

Motor Limit 12T

Überlastschutz Thermo. Blockier, Überspannung

Maße 46mm x 37mm x 28mm

Gewicht 76 g

ANSCHLUSS DES AKKUS

Der Akkuanschluss des Tazer 12 T ist mit EC3 Steckern vorkonfektioniert und damit zu den meisten Akkupacks kompatibel. Verwenden Sie bitte nur 4 Zellen (4,8 Volt bis 7 Zellen (8,4 Volt) Sub C Akku Packs.

1 Stellen Sie bitte sicher dass der Ein/Aus (ON/OFF) Schalter auf AUS (OFF) steht.

2 Schließen Sie ein vollständig geladenes Akku an den Regler an.

EINSTELLEN DES SENDERS

Für mehr Informationen über das Einstellen ihres Senders lesen Sie in der Bedienungsanleitung ihres Sender nach.

1 Schalten Sie die Gas Reverse (Umkehr) auf die Normal Position. Möglicherweile muss bei einigen Herstellern der Gaskanal reversiert werden.

2 Zentrieren Sie die Gastrimmung.

3 Stellen Sie das Gas Exponential auf Minimum oder Null.

4 Stellen Sie den Servoweg (ATV) auf 100%.

5 Sollte Ihr Sender mit einem einstellbaren Gashebel oder Gasstickposition ausgerüstet sein, stellen Sie ihn bitte in die 70/30 Position.

WERKSEINSTELLUNG

Akkutyp - *Li-Po*

Regler Betriebs Mode - Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse

REGLERPROGRAMMIERUNG MIT DEM SENDER

1 Schalten Sie den Sender ein und stellen den Gasweg auf Maximum und die Trimmung auf Neutral.

2 Halten Sie den Gashebel auf Vollgas und schalten dann den Regler ein.

3 Halten Sie den Gashebel auf Vollgas bis der Regler piept und die rote und grüne LED leuchtet. Lassen Sie dann den Gashebel auf Neutral Position los.

4 Der Regler/ESC befindet sich nun im Programmiermode. Die Programmiermöglichkeiten werden in folgender Reihenfolge durchlaufen:

   a Grüne LED Ändert den Akkutyp Ni-MH oder Li-Po

   b Rote LED Sender/Regler Endpunktkalibrierung

   c Rote + Grüne LED Ändert den Regler Betriebsmode: Vorwärts/ Rückwärts mit Smart Brake, nur Vorwärts mit Bremse oder Crawler Mode*

5 Geben Sie mit dem Gashebel Vollgas und dann zurück auf Neutral/Stop bei A,B, oder C um die Einstellung vorzunehmen.

   a Wechsel des Akkutyps: Ni-MH oder Li-Po

   - Die entsprechende LED zeigt den Akkutyp für 4 Sekunden an:
     - *Grüne LED leuchtet* Ni-MH
     - *Rote LED leuchtet* Li-Po
   - Bewegen Sie den Gashebel innerhalb von 4 Sekunden auf die Vollgasposition und dann zurück auf die Neutral Position. Sie hören einen Piepton und die entsprechende LED zeigt den aktualisierten Akkutyp an.
   - Um wieder zurück zum vorherigen Akkutyp zu wechseln, wiederholen Sie oben stehenden Schritte innerhalb von 4 Sekunden.
   - Die rote und grüne LED blinkt und piept 3 Mal.
   - Schalten Sie den Regler aus und wieder an um zu dem normalen Betrieb zurück zu kehren.

   b Endpunktkalibrierung mit dem Sender

   - Nach Durchführung der Einstellungen blinkt die grüne LED wenn Sie den Gashebel auf die Neutral Stop Position loslassen. Ist die Neutral Position erreicht ertönt ein Piepton und die grüne LED leuchtet für eine Sekunde. Die rote LED beginnt zu blinken.
   - Bringen Sie den Gashebel in die Vollgaseinstellung und halten ihn dort bis sie einen Pieptön hören und die rote LED für eine Sekunde leuchtet. Lassen Sie den Gashebel auf die Neutral Stop Position los und die rote LED leuchtet während die grüne LED anfängt zu blinken.

⚠ **WARNUNG:** Dieses Produkt kann bei Betrieb extrem heiß werden, was zu Verbrennungen führen kann.

EIGENSCHAFTEN

» Li-Po, Ni-MH/Ni-Cd kompatibel

» 3 Modes: Vorwärts /Rückwärts, Race nur Vorwärts, Crawler.

» Hochleistungs FET mit Proportionaler Vorwärts und Rückwärtsfunktion

» Hochfrequenztechnologie bietet präzise Beschleunigung

» Thermischer Überlastschutz verhindert Schäden durch Überspannung.

» Vorverkabelt mit EC 3 Akku Steckern und Goldkontakt Motorstecker

» Entwickelt für den Betrieb mit 12 T Motoren

» Spritzwasserdicht

*HINWEIS: Der Crawler Mode ist nur felsiges Gelände. Verwenden Sie den Mode nicht mit dem 1/10 Scale Twin Hammers auf einem anderem Untergrund, insbesondere auf normalem Straßenbelag, da dieses das Fahrzeug beschädigen könnte.

SMART BREMSE

Wird der Gashebel von Vorwärts auf Rückwärts umgestellt, bremst der Regler erst ab, anstatt dass er sofort reversiert. Der Regler bleibt im Bremsmode bis der Gashebel für eine kurze Zeit zurück in die Neutral Stopp Position geht.

- Bringen Sie den Gashebel in die Vollbrems/Rückwärtsposition und halten ihn bis Sie einen Pieptön hören und die grüne LED leuchtet.
- Lassen Sie den Gashebel auf der Neutral- Stop Position los. Die rote und grüne LED blinkt 3 Mal mit 3 Pieptönen.
- Schalten Sie den Regler aus und wieder an um zu dem normalen Betrieb zurück zu kehren.

BETRIEB	LED STATUS	
	Warten auf Gasposition	Position
Neutral	Blinkt Grün	Leuchtet Grün (1 Sekunde)
Vorwärts	Blinkt Rot	Leuchtet Rot (1 Sekunde)
Vollbremsung/Rückwärts	Leuchtet Rot Blinkt Grün	Leuchtet Grün (1 Sekunde) Gefolgt von Rot und Grün 3x blinkend

c Wechsel des Regler Betriebsmodes: Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse, nur Vorwärts mit Bremse oder Crawler Mode

Die entsprechende LED zeigt den gewählten Betriebsmode für 4 Sekunden an:

- *Grüne LED leuchtet* Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse
- *Grüne LED blinkt* Nur Vorwärts mit Bremse
- *Rote und grüne LED leuchten* Crawler Mode*

- Bringen Sie den Gashebel innerhalb von 4 Sekunden auf die Vollgasposition um den nächsten Reglermode einzustellen. Sie hören einen Piepton und die entsprechende LED zeigt den neuen Reglermode an.
- Um den nächsten Mode einzustellen wiederholen Sie die Schritte innerhalb von 4 Sekunden nach dem Piepton.
- Um den nächsten Mode einzustellen wiederholen Sie die Schritte innerhalb von 4 Sekunden nach dem Piepton.
- Die roten und grünen LEDs blinken 3 Mal mit drei Pieptönen.
- Schalten Sie den Regler aus und wieder an um zu dem normalen Betrieb zurück zu kehren.
- Zu jedem Zeitpunkt wo der Regler eingeschaltet und der Gashebel auf Neutral/Stop Position ist zeigt die entsprechende LED den aktuellen Regler-Betriebsmode an:
  - *Grüne LED leuchtet* Vorwärts/Rückwärts mit Smart Bremse
  - *Grüne LED blinkt* Nur Vorwärts mit Bremse
  - *Rote und grüne LED leuchten* Crawler Mode*

LEITFADEN ZUR PROBLEMLÖSUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Fahrzeug ist nicht in Betrieb zu nehmen	» Akku ist nicht geladen oder angeschlossen » Reglerschalter nicht auf ON (Ein) » Sender nicht eingeschaltet oder Akkus leer	» Laden Sie den Akku/oder mit Regler verbinden » Schalten Sie den Regler ein » Sender einschalten oder Batterien ersetzen
Lenkung funktioniert nicht	» Servo nicht am Empfänger angeschlossen » Servogetriebe oder Motor beschädigt	» Überprüfen und ggfs anschließen » Ersetzen/Reparieren Sie das Servo

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Motor läuft, Räder drehen nicht	» Ritzel greift nicht auf Zahnrad » Ritzel dreht auf Motorwelle » Rutschkupplung zu lose eingestellt » Antriebsstrang ausgeschlagen » Mitnehmerstift gebrochen	» Justieren Sie Ritzel/Zahnflankenspiel » Wechseln Sie das Motorritzel » Überprüfen Sie die Rutschkupplung/ggfs einstellen » Überprüfen/ersetzen Sie die Zahnräder » Überprüfen/ersetzen Sie den Mitnehmerstift
Fahrzeug steuert nicht in eine Richtung	» Servogetriebe beschädigt	» Ersetzen Sie das Servo
Motor läuft nicht	» Motorkabel lose » Motorkabel gebrochen » Regler beschädigt	» Motorkabel anschließen » Reparieren oder ersetzen » Kontaktieren Sie den technischen Service
Regler wird heiß	» Falsche Übersetzung » Antrieb blockiert	» Verwenden Sie ein kleineres Ritzel oder größeres Zahnrad » Prüfen Sie Räder, Aufhängung, Antrieb auf blockieren
Geringe Fahrzeit/schlechte Beschleunigung	» Ni-MH Akku nicht vollständig geladen » Ladegerät lädt Akku nicht vollständig » Rutschkupplung rutscht durch » Motor abgenutzt » Antrieb behindert/blockiert	» Laden Sie den Akku » Verwenden Sie ein anderes Ladegerät » Stellen Sie die Rutschkupplung ein » Ersetzen Sie den Motor » Prüfen Sie Räder, Aufhängung, Antrieb auf Blockieren
Geringe Reichweite oder Aussetzer	» Senderbatterien verbraucht » Fahrzeugakkus leer » Lose Stecker oder Kabel	» Überprüfen und ersetzen » Laden und ersetzen » Motor u. Akku Verbindungen prüfen
Rutschkupplung läßt sich nicht einstellen	» Zahnrad abgenutzt	» Zahnrad ersetzen und Rutschkupplung einstellen

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

WARNUNG

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

GARANTIEZEITRAUM

Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon

behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

SCHADENSBESCHRÄNKUNG

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte.

Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

FRAGEN, HILFE UND REPARATUREN

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

WARTUNG UND REPARATUR

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

LAND DES KAUF	HORIZON HOBBY	ADRESSE	TELEFON / E-MAIL ADRESSE
Deutschland	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn Deutschland	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

GARANTIE UND REPARATUREN

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

KOSTENPFLICHTIGE REPARATUREN

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

⚠ **ACHTUNG:** Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
ES	FI	FR	GR	HU	IE	IT
LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK		



Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010
Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012101102
Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: VTR Twin Hammers 1.9 Rock Racer RTR 1/10th Scale (VTR03000I)
declares the product: VTR Twin Hammers 1.9 Rock Racer RTR 1/10th Scale (VTR03000I)
Geräteklasse: 2
Equipment class: 2

den grundlegenden Anforderungen des §3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht, EMV-Richtlinie 2004/108/EC und LVD 2006/95/EC.

complies with the essential requirments of §3 and other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive), EMC Directive 2004/108/EC and LVD 2006/95/EC.

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonised standards applied:

EN 300-328 V1.7.1: 2006
EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008
EN 60950-1:2006+A12: 2011

EN55022: 2010
EN55024: 2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008

CE ⓘ Elmshorn, 11.10.2012

Steven A. Hall
Geschäftsführer
Managing Director

Birgit Schamuhn
Geschäftsführerin
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1 D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; UStIDNr.: DE812678792; Str.Nr.: 1829812324
Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Steven A. Hall
Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 Fax: +49 (0) 4121 4655 111
eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de

ENTSORGUNG IN DER EUROPÄISCHEN UNION

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.